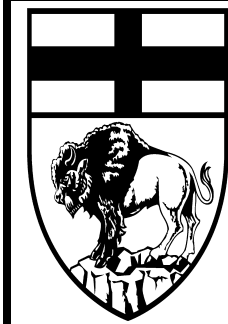


Lundi 11 avril 2005



**ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA**

**FEUILLETON** N° 27  
**ET AVIS**

**TROISIÈME SESSION, TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE**

**PRIÈRE**

**TREIZE HEURES TRENTE**

**AFFAIRES COURANTES**

**PÉTITIONS**

M<sup>me</sup> DRIEDGER  
M<sup>me</sup> ROWAT  
M. SCHULER  
M. LAMOUREUX

**RAPPORTS DE COMITÉS**

**DÉPÔT DE RAPPORTS**

**DÉCLARATIONS DE MINISTRE**

**DÉPÔT DE PROJETS DE LOI**

M. MAGUIRE

(N° 204) — *Loi sur les audiologistes et les orthophonistes/The Audiologists and Speech Language Pathologists Act*

M. CUMMINGS

(N° 205) — *Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative (tenue d'élections à date fixe)/The Legislative Assembly Amendment Act (Set Date Elections)*

M<sup>me</sup> TAILLIEU

(N° 206) — *Loi modifiant la Loi sur les personnes vulnérables ayant une déficience mentale/The Vulnerable Persons Living with a Mental Disability Amendment Act*

**QUESTIONS ORALES**

**DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ**

**GRIEFS**

## **ORDRE DU JOUR**

### **AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

**COMITÉ PLÉNIER**

**COMITÉ DES SUBSIDES**

(91 h 44 min)

(Assemblée — Agriculture, Alimentation et Initiatives rurales)

(salle 255 — Travail et Immigration)

(salle 254 — Justice)

---

### **ÉTAPE DU RAPPORT — DÉBAT — AMENDEMENTS**

M. le *ministre* ASHTON

(N° 22) — *Loi sur la protection des eaux/The Water Protection Act*

[4 amendements — M. GERRARD]

(M. CUMMINGS — premier amendement)

(M. FAURSCHOU — deuxième amendement)

(M. FAURSCHOU — troisième amendement)

(M. FAURSCHOU — quatrième amendement)

[2 amendements — M. FAURSCHOU]

(M. LAMOUREUX — premier amendement)

(M. LAMOUREUX — deuxième amendement)

---

### **ÉTAPE DU RAPPORT — AMENDEMENTS**

M. le *ministre* ASHTON

(N° 22) — *Loi sur la protection des eaux/The Water Protection Act*

(amendements [7] — M. FAURSCHOU)

(amendements [12] — M. le *ministre* ASHTON)

## DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT

Motion de M<sup>me</sup> la ministre MELNICK

(N<sup>o</sup> 2) — *Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (peines applicables en matière de protection des enfants)/The Child and Family Services Amendment Act (Child Protection Penalties)*  
(M. LOEWEN)

Motion de M. le ministre SELINGER

(N<sup>o</sup> 5) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (Commission d'appel des accidents de la route)/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Injury Compensation Appeal Commission)*  
(M. LOEWEN)

Motion de M. le ministre SELINGER

(N<sup>o</sup> 6) — *Loi modifiant la Loi sur les biens réels/The Real Property Amendment Act*  
(M. LOEWEN)

Motion de M. le ministre SELINGER

(N<sup>o</sup> 7) — *Loi modifiant la Loi sur les enquêtes relatives aux particuliers/The Personal Investigations Amendment Act*  
(M. LOEWEN)

Motion de M. le ministre ROBINSON

(N<sup>o</sup> 9) — *Loi sur la Société du Centre du centenaire du Manitoba/The Manitoba Centennial Centre Corporation Act*  
(M. LOEWEN)

Motion de M<sup>me</sup> la ministre ALLAN

(N<sup>o</sup> 10) — *Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension/The Pension Benefits Amendment Act*  
(M. REIMER)

Motion de M. le ministre SMITH

(N<sup>o</sup> 12) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools/The Liquor Control Amendment Act*  
(M. le ministre ASHTON)

Motion de M<sup>me</sup> la ministre ALLAN

(N<sup>o</sup> 14) — *Loi modifiant la Loi sur le permis d'électricien/The Electricians' Licence Amendment Act*  
(M. SCHULER)

Motion de M. le *ministre* STRUTHERS

(N° 16) — *Loi modifiant la Loi sur la conservation de la faune/The Wildlife Amendment Act*  
(ouvert)

Motion de M<sup>me</sup> la *ministre* ALLAN

(N° 23) — *Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail (aiguilles utilisées en milieu médical)/The Workplace Safety and Health Amendment Act (Needles in Medical Workplaces)*  
(M. SCHULER)

---

## **DEUXIÈME LECTURE**

M. le *ministre* ROBINSON

(N° 3) — *Loi sur la protection accordée aux propriétaires de biens à l'égard des sentiers récréatifs (modification de la Loi sur la responsabilité des occupants)/The Recreational Trail Property Owners Protection Act (Occupiers' Liability Act Amended)*  
(imprimé)

M<sup>me</sup> la *ministre* OSWALD

(N° 8) — *Loi sur le Conseil manitobain du vieillissement/The Manitoba Council on Aging Act*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)  
(imprimé)

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 11) — *Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale (juges de paix)/The Provincial Court Amendment Act (Justices of the Peace)*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)  
(imprimé)

M. le *ministre* SMITH

(N° 15) — *Loi modifiant la Loi sur les mesures d'urgence/The Emergency Measures Amendment Act*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)  
(imprimé)

M. le *ministre* SALE

(N° 17) — *Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé et la Loi sur la preuve au Manitoba/The Regional Health Authorities Amendment and Manitoba Evidence Amendment Act*  
(imprimé)

M<sup>me</sup> la ministre MCGIFFORD

(N<sup>o</sup> 18) — *Loi modifiant la Loi constituant en corporation le Collège de Saint-Boniface/Le Collège de Saint-Boniface Incorporation Amendment Act*  
(imprimé)

M. le ministre SELINGER

(N<sup>o</sup> 20) — *Loi modifiant la Loi sur les baux viagers/The Life Leases Amendment Act*  
(imprimé)

M. le ministre RONDEAU

(N<sup>o</sup> 21) — *Loi modifiant la Loi sur le pétrole et le gaz naturel et la Loi de la taxe sur la production de pétrole et de gaz/The Oil and Gas Amendment and Oil and Gas Production Tax Amendment Act*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)  
(imprimé)

M. le ministre SELINGER

(N<sup>o</sup> 24) — *Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (communication du coût du crédit et modifications diverses)/The Consumer Protection Amendment Act (Cost of Credit Disclosure and Miscellaneous Amendments)*  
(imprimé)

---

## FEUILLETON DES AVIS

### AVIS DE MOTIONS POUR MARDI

M<sup>me</sup> la ministre ALLAN

(N<sup>o</sup> 25) — *Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail/The Workers Compensation Amendment Act*

---

### QUESTIONS ÉCRITES

M. LOEWEN

1. Le ministre des Affaires intergouvernementales pourrait-il indiquer à l'Assemblée combien de lettres d'opposition il a reçues au sujet de deux récentes modifications prévues au Plan de la ville de Winnipeg, soit la suppression du corridor de transport en commun d'Oak Point et de la ligne Waverly West?

2. Le ministre des Affaires intergouvernementales pourrait-il indiquer à l'Assemblée s'il a l'intention de demander au conseil municipal d'étudier les modifications prévues au Plan de la ville de Winnipeg visant la suppression du corridor de transport en commun d'Oak Point et de la ligne Waverly West?

M. SCHULER

3. Le ministre délégué au Sport, M. ROBINSON, a dit en janvier qu'il ne ferait rien, alors qu'en avril, il a ordonné qu'on interdise les combats. Pourquoi le ministre a-t-il d'abord refusé de le faire?
4. Monsieur le président, si le ministre délégué au Sport s'inquiétait de la sécurité des jeunes femmes qui participent à ces combats, pourquoi a-t-il dit à la Commission de ne pas se préoccuper de la sécurité de ces femmes?